

## د ډالر او یورو تر منځ پټه سیالی

لومړۍ برخه

ډالر زموږ پیسه، خو ستاسو ستونزه ده.

(جان کونولی)

د بشریت تیر تاریخ د نورو تر څنګ د بیلا بیل اقتصادي اوښتون (تحول) شاهد و. خو اوسمهالیز اقتصادي هغه دومره په چټکتیا سره روان دی، چې پوهېدنه (درک) یې ان هغو ته، چې په خپله د دغه اقتصادي اوښتون په مرکز دي، ګران کار بریښي. ځکه هر هغه څه چې اوس له اقتصادي پلوه د نړۍ د وګړو د سترګو په وړاندې پېښېږي، د نړیوال اقتصاد په تاریخ کې یې ساري بلل کېږي او هغه هم د نړیوال اقتصادي ځواک د مرکز بدلون دی. په دې تړاو د المان پخوانی لومړی وزیر، هلموت شمیت Helmut Schmidt څه ښه ویلي دي: "... له دویمې نړیوالې جګړې وروسته د نړۍ د ثقل مرکز له اروپا څخه د امریکا په لوري روان شو، چې له هغه ځایه د اسیا خواته وخوځېږي. په دې توګه د لویدیځ د برترې پېر د پایته رسیدو په حال کې دی" (Steingart, Gabor, ۲۰۰۶, S. ۴۶-۴۷).

خو داسې اوښتون که ګرندی دی او که ورو، عادی سکالو (موضوع) بلل کېږي. ځکه تجربو دا را په کوته کړي، چې هر رامنځته شوی نړیوال اقتصادي ځواک ځانته اقتصادي سیاست او ورسره جوخت د پیسو بنسټیز واحد (کلیدی پولی واحد) درلود. کله چې رومی امپراتورۍ پر نړۍ واکمني چلوله، د سپینوزرو لبري، په نوی پېر کې بیا هالنډی ګولډن Gulden دغه دنده پر غاړه درلوده. له هغه وروسته د بریتانوي امپراتورۍ په پړاو کې هغه سترلېنګ پوند تر سره کوله. خو د دغې امپراتورۍ په له منځه تللو، په تیره له نړیوالو جګړو وروسته، د نړیوال ځواک په توګه د متحدو ایالتونو په رامنځته کېدو سره، سترلېنګ پوند، خپل دغه دريځ له لاسه ورکړ او امریکایي ډالر د متحدو ایالتونو د صنایعو، طبیعي زیرمو لکه تیلو او تر ټولو دمخه په بانکونو کې د سرو زرو د زیرمو له برکته په نړۍ کې د پیسو د بنسټیز واحد په توګه رامنځته شو. په تیره د دویمې نړیوالې جګړې له پایته رسیدو په وروسته پړاو کې، چې د تایم د مجلې خپرونکي، هنری لوسی هغه د امریکایي پېرې American Century په نامه یاد کړی، سړی کولی شي په نړۍ کې د متحدو ایالتونو رول په بیلابیلو پرمختیایي پړاونو کې تر څیرني لاندې ونیسي او دغه پړاونو:

- لومړی: د برتن وودز Bretton Woods د مالی نظام پړاو؛
- دویم: د پټرو ډالر- رسیسلېنګ Petrodollar - Recycling پړاو؛
- دریم: د پټرو یورو Petro - Euro او د پټرو ډالر تر منځ د سیالی پړاو (وګوري: Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۱).

## ۱ - د برتن وودز Bretton Woods د مالی نظام پړاو:

له دویمې نړیوالې جګړې په وروسته پړاو کې انګلو- امریکایي پوځي- اقتصادي ګډې همکارۍ ځان ثابت کړ. متحدو ایالتونو له دا ډول هغې څخه په ګټې اخیستنې سره هڅه وکړه، خپله شتمني زیاته، ځواک ته پراختیا او ترلاسه شوی دريځ لا نور هم پیاوړی او همدارنګه خپل سیالان له سیاسي او اقتصادي پلوه کمزوري او یا د هغو د نوو له رامنځته کېدو څخه مخنیوي وکړي. په همدې موخه متحدو ایالتونو د خپلې ټولې له غړی هیواد بریتانیا سره اوره په اوره هاند و هڅه وکړه، چې له جګړې څخه د مخکې وخت په څیر، مالی برترې د دوي په لاس کې وي او هغه لا نوره هم پیاوړې کړي. نوڅکه دوي د ۱۹۴۴ کال د جولای په ۲۲ نیټه نړیوالو ته بلنه ورکړه، په هغه کنفرانس کې، چې د متحدو ایالتونو د نیوهمسایر د ایالت په برتن وودز Bretton Woods کې جوړېږي او سکالو (موضوع) یې د نړۍ د راتلونکې مالی نظام څرنګوالی دی، برخه واخلې. د کنفرانس برخه والو، چې په کې د بریتانیا د شاهي دولت د پلوی مشر، جان مینارد کینز او د متحدو ایالتونو د استازو مشر، هاری دیکستر وایت Harry Dexter White بنسټیز رول لوبواوه، په نوموړی سکالو له خبرو اترو وروسته د نړۍ پر نوی مالی سیستم، چې د برتن وودز Bretton Woods په نامه نامتو دی، هوکړه وکړه.

د اف، وېلېم انګډال F. William, Engdahl په اند، د برتن وودز Bretton Woods نوی مالی نظام په لاندنیو ۳ بنسټیزو ستونزو ولاړ و:

• نړيوال وجهی صندوق: زیرمه (ریزرف) یې د غړو هیوادونو له ورکړ شو پيسو څخه په دې موخه رامنځته شوه، چې له هغو غړي هیوادونه سره مرسته وکړي، چې د خپلو پورونو په ورکړه کې له ستونزو سره مخامخ کېږي؛

• نړيوال بانک: موخه یې له غړو هیوادونو سره د دوي د سترو پرمختیایي پروژو د تمویل په برخه کې مرسته کول دي او

• د گمرک او سوداګرې تولید تړون (GATT) General Agreement on Tariff and Trade: په دې موخه رامنځته شوی، چې د نړۍ په کچه د ازادې سوداګرې سیستم تنظیم کړی (وګوري: Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۲, S. ۱۳۸).

سربیره پر دې جان مینارد کینز د کنفرانس گډون کونکو ته وړندیږ وکړ، چې داسې یوه پیسه دی باید بنسټیز رول ولوبوي، چې هغه په ټوله نړۍ کې د چلند وړ وي. نوموړی په خپل دغه وگ (زیرکتیا) سره هڅه کوله، چې یو ځل بیا سترلېنگ پوند د پیسو د بنسټیز واحد په توګه ومنل شي. دا چې د دویمې نړیوالې جګړې د سترو لګښتونو له امله د بریتانیا هیواد له اقتصادي پلوه ډیر کمزوری شوی و، کینز و نشو کړی خپل دغه نظر پر نورو ومني. خو د امریکای پلوی له پاره د نوموړي دغه نظریه ډیره په زړه پورې او وکړی شول، د خپل ځواکمن صنعتی بنسټ، طبیعي توکو او بانکي زیرمو (د سرو زرو) له برکته، خپله پیسه، ډالر د پیسو د بنسټیز واحد په توګه رامنځته کړي. د هغه رول په مستقیمه توګه په سرو زرو پورې تړی و (د سرو زرو د هر سوچه انس [۱. ۳۱. ګرامه] بیه ۳۵ ډالره ټاکل شوي وه) او ډالر د پیسو د بنسټیز واحد په توګه:

۱. د ارزی زیرمې؛

۲. د سوداګریز ارز؛

۳. د ارز پانې (اوراق بهادر) او

۴. د تیلو د راکړې ورکړې د ارز دنده تر لاسه کړه (وګوري: Altvater, Elmar, ۲۰۰۳, S. ۱۱).

پورتنی دندې دا روښانه کوي، چې د ډالر راتلونکې یو عادی سکالو نه، بلکې د امریکایي پیرې بنسټیز زری بلل کېږي، چې د دغه هیواد نړیوال رول پر هغه ولاړ دی. اف، وېلیم انگډال F. William Engdahl د متحدو ایالتونو په باب لیکي: "په نړۍ کې د متحدو ایالتونو برتری په بنسټیزه توګه پر دوو ستونزو [لکه]:

• د دوي تر حده زیاتي پوځي برتری، په تیره پر سمندرونو او

• د ډالر د رول په مرسته د نړۍ پر اقتصادي بهیر او ارز زیرمو باندې د کنترول له لارې، ولاړه ده " (Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۱).

همدا لامل و، چې له دویمې نړیوالې جګړې په وروسته پراو، په تیره د برتن وودز Bretton Woods د سیستم په رڼا کې، نړیوال مالی نظم په نسبي توګه ټینګ و. د فرانسې له فرانکه نیولې بیا د بریتانوی سترلېنگ پوند او المانی مارک پورې د ټولو ارزښت څه نا څه ثابت و. په دغه پراو کې نه یوازې متحدو ایالتونو، بلکې د اروپایي ټلوالې غړو هیوادونو ډیری مثبتې اقتصادي ګټې ترلاسه کړې. لویدیځې اروپا له بیا رغونې وروسته، خپله اقتصادي وده پیل او وکولی شول، په خپلو پيسو ودریږي او د تیرې پیرې د شپږمې لسيزې له نیمایي وروسته د نورو تر څنګ د صنعتي توکو په یوې صادرونکې سیمې بدله شي. همدا:

• د لویدیځې اروپا اقتصادي ځواکمنتیا او

• د ویتنام د خونړي جګړې لګښت؛

د دې لامل شول، چې د برتن وودز د مالی نظام د سرو زرو سیستم له ستونزو، یا په ښکاره توګه وویل شي، له ماتې سره مخامخ شي. متحدو ایالتونو د ویتنام د جګړې د تمویل په موخه په زیاته پیمانې ډالر چاپ او نړیوال بازارونو ته وړاندې کړل، چې دغه حالت نه یوازې د ډالر پر ارزښت منفي اغیز وکړ، بلکې د دغه هیواد د بودجې د کسر لامل شو. " ... د جګړې دغه مخ په زیاتیدونکې لګښت په ۱۹۶۸ کال کې ۲۵ میلیارډو ډالرو ته لوړ شو (Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۲, S. ۱۸۰). د دې تر څنګ له دویمې نړیوالې جګړې وروسته د لومړي ځل له پاره له متحدو ایالتونو څخه لویدیځې اروپا ته د پانګې ټښته ګرځېدې شوه. وېلیم انگډال هم دې سکالو ته نغوته (اشاره) او په دې باب لیکي: "د ۱۹۵۷ - ۱۹۶۵ کلونو تر منځ له متحدو ایالتونو، لویدیځې اروپا ته د پانګې ټښته له څه نا څه ۲۵ میلیارډو ډالرو ۴۷ میلیارډو هغو ته لوړه شوه" (Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۲, S. ۱۷۴). سربیره پر دې تر ټولو ګواښمن سکالو، د متحدو ایالتونو له مرکزي بانک او په تیره د سرو زرو له ګډ زیرمتون، ګولډ پول

Gold – Pool څخه د هغو د زيرمو مخ په زياتيدونکي کميدل و. ځکه د تيري پيري د شپږمي لسيزي په ترڅ کې د فرانسې ولسمشر، جنرال دوگل General de Gaulle د خپل هيواد د ډالري زيرمو په بدل کې د متحدو ايالتونو د سرو زرو له دولتي زيرمتون څخه، د برتن وودز Bretton Woods د هوکري پر بنسټ، د سرو زرو غوښتنه وکړه. په دې توگه د ۱۹۶۷ کال د نوامبر له مياشتي وروسته له متحدو ايالتونو او د سرو زرو له گډ زيرمتون څخه د سرو زرو رانيول زيات شول. "يوازي د پنځو ورځو په ترڅ کې بايد لندن ۸۰ ټنه سره زر بازار ته وړاندي کړي وي، چې دا ډير زيات سره زر و" (Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۲, S. ۱۹۴). خو دغه وضعه په همدې حال پاتې نه شوه، بلکې سرو زرو ته غوښتنه ورځ په ورځ زياتيدله. له همدې امله "د سرو زرو د بيې د ساتني په موخه په لندن کې د سرو زرو زيرمتون دې ته اړ شو، چې د ۱۹۶۸ کال د مارچ د ۸ - ۱۵ تر منځه ۱۰۰۰ ټنه سره زر بازار ته وړاندي کړي" (Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۲, S. ۱۹۵).

په دغه وخت کې د برتن وودز د سرو زرو د سيستم کمزوره کړی بریتانیا وه. دغه هيواد د خپلو اقتصادي ستونزو له امله دې ته اړ شو، چې د خپلي پيسې، سترلېنگ پوند، د ټينگاو (ثبات) په موخه د متحدو ايالتونو له ټينگار سره سره د هغه ارزښت څلورلس په سلو کې راټيټ کړي. د بریتانويانو د دا ډول کړني له امله، پر ډالر اغيز لا نور هم زيات شو. د نورو مرکزي بانکونو تر څنگ د فرانسې د مرکزي بانک له خوا د ډالر په وړاندي د سرو زرو غوښتنې د هغو بيه په بازارونو کې لا نوره لوړه کړه. پر ډالرو اغيز هغه وخت لا نور زيات شو، کله چې فرانسې د سرو زرو له گډ زيرمتون څخه خپل وټل اعلان کړ. د فرانسې د لومړي وزير، جورج پمپي دو Georges Pompidou په اند: "نړيوال ارزى سيستم، چې بریتانیا او متحدو ايالتونو رامنځته کړي، په ډير ناوړه توگه وړه تر سره کوي. ځکه دغه سيستم [د نورو هيوادونو په پرتله] بریتانیا او متحدو ايالتونه غوره گڼي. دغه هيوادونه پرته له دې چې د انفلاسيون په وړاندي څه تر سره کړي، ځانته اجازه ورکوي، کلونه کلونه هغه رامنځته کړي" (Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۲, S. ۱۹۴). له پورتنيو کړنو دا پايله تر لاسه کېږي، چې هر هيواد تر هر څه دمخه خپلي ملي گټې په پام کې ساتلي. په رښتيا هم لکه د بریتانیا د پخواني لومړي وزير، چرچيل په وينا: "هيوادونه دايمي گټې لري، نه دايمي ملگري". سر بيره پر دې پورتنې ستونزې د دې لامل شوي، چې د برتن وودز د مالي نظام د سرو زرو سيستم له ماتې سره مخامخ شي او د متحدو ايالتونو د وخت ولسمشر، نکسن هم بالاخره دې ته اړ شو، چې له خپلو نږدې سلاکارانو سره له مشورې وروسته، په خپلي ډيري لنډې وينا کې د هغه د ماتې اعلان وکړي. په دې توگه د امريکايي پيري لومړی پړاو پایته ورسيد او د هغه دويم ته، چې د پټرو ډالر - رسيسلېگ په نامه ياد شوی، لاره پرانيستل شوه.

نور بيا

• د سرو زرو زيرمتون يا گولډ پول Gold-Pool د متحدو ايالتونو په ټينگار په ۱۹۶۱ کال کې رامنځته شو. د متحدو ايالتونو او بریتانیا تر څنگ د سرو زرو په دغه کلونو کې فرانسې، ايتاليا، بنيلوکس Benelux هيوادونه (بلجيم، نيدرلنډ، لوکزامبورگ)، سوېډن، کاناډا، جاپان، سوېس او د المان فدرالي جمهوريت غړيتوب لري.